



# النشرة اليومية للاتحاد UAC DAILY MONITOR

12 ايار (هايو) 2020 نشرة يومية إلكترونية تصدر عن اتحاد الغرف العربية

## ■ "موديز" تنوّه بإجراءات السعودية: تساعد في تعويض الإيرادات المفقودة



واعتبر أنّ القرار المتعلق بزيادة ضريبة القيمة المضافة إلى 15%، سيساهم في زيادة إيرادات الدولة بنحو 5% من الناتج المحلي الإجمالي سنوياً، مشدداً على أنّ "زيادة ضريبة القيمة المضافة ستؤثر سلباً على معدلات الاستهلاك المستدامة، وسيعزز ذلك أيضاً التأثير السلبي الاقتصادي الناتج عن تراجع أسعار النفط، والإجراءات المتخذة لمكافحة وباء كورونا". وأعلنت السعودية حزمة إجراءات بينها رفع الضريبة ووقف بدل غلاء المعيشة، وقررت إيقاف بدل غلاء المعيشة بدءاً من يونيو المقبل، ورفع نسبة ضريبة القيمة المضافة من 5% إلى 15% بدءاً من يوليو المقبل.

المصدر (موقع العربية.نت، بتصرّف)

نوّهت وكالة موديز للتصنيف الائتماني، بالإجراءات التي أعلنت عنها المملكة العربية السعودية، متوقعة أن تساعد هذه الإجراءات في تعويض جزء من الإيرادات المفقودة الناتجة عن التراجع الكبير في أسعار النفط، وتراجع إنتاج النفط الناتج عن اتفاق أوبك بلس.

وفي هذا الإطار لفت نائب الرئيس وكبير المحللين لدى الوكالة أليكس برجيسي، إلى أنّ "تلك الإجراءات تلقي الضوء على قدرة السعودية للتعامل مع الصدمات الاقتصادية"، موضحاً أنّ "خفض الإنفاق الجديد، مع تلك التي جرى الإعلان عنها في مارس (آذار) الماضي، والأخرى التي تم الموافقة عليها في موازنة 2020، تعادل حوالي 8% من الناتج المحلي الإجمالي للمملكة".

### ■ Moody's Esteems the Saudi Measures: It Surely Helps Offsetting the Lost Revenue

Moody's credit rating agency noted the measures announced by the Kingdom of Saudi Arabia, expecting these measures to help offset a portion of the lost revenue resulting from the large decline in oil prices, and the decline in oil production resulting from the OPEC Plus agreement.

In this context, Alex Bergesey, Vice President and Chief Analyst of the Agency, pointed out that "these measures highlight Saudi Arabia's ability to deal with economic shocks," explaining that "the reduction of new spending, with those that were announced last March, and the other that was approved in the 2020 budget, equivalent to about 8% of the Kingdom's GDP.

Mr. Bergesey considered that "the decision regarding

increasing the value-added tax to 15%, will contribute to increasing the state's revenues by about 5% of the gross domestic product annually," stressing that "the increase in the value-added tax will negatively affect sustainable consumption rates, and this will also enhance the negative economic impact resulting on the decline in oil prices, and the measures taken to combat the Corona epidemic."

Saudi Arabia announced a package of measures, including raising the tax and stopping the cost of living allowance, and decided to stop the cost of living allowance starting from next June, and raising the value-added tax rate from 5% to 15% starting from next July.

Source (Al-Arabiya.net website, Edited)

## ■ قرض بـ 2.77 مليار دولار من "النقد الدولي" لدعم مصر

وافق مجلس إدارة صندوق النقد الدولي على منح جمهورية مصر العربية قرضاً طارئاً بقيمة 2,77 مليار دولار لمساعدة مصر على التعامل مع آثار وباء كوفيد-19.

وعلى هذا الصعيد، رأى النائب الأول للمدير التنفيذي جيفري أوكاموتو أنّ "مصر شهدت تحولاً ملحوظاً قبل صدمة كوفيد-19- في إطار برنامج إصلاح اقتصادي مدعوم من الصندوق، لكن هذا التقدم مهدد الآن"، معتبراً أنّ "القرض سيساعد في تمويل "الإفناق الموجه والمؤقت بهدف احتواء الوباء وتخفيف أثره الاقتصادي".

وحذر من أنّ مصر ستحتاج إلى دعم سريع إضافي من الدائنين الثنائيين

والمتمتعدي الأطراف من أجل سد فجوة ميزان المدفوعات المتبقية وتخفيف عبء التسويات والحفاظ على استقرار الاقتصاد الكلي الذي جهدت مصر لتحقيقه.

ويأتي القرض الطارئ من أداة التمويل السريع التابعة للصندوق والتي تم تعزيزها للحصول على المساعدة بسرعة للدول النامية الأكثر عرضة للتأثيرات الاقتصادية لتقشي الوباء. وبدأت مصر في إعادة فتح أنشطتها تدريجياً بعد أن خففت الحكومة من حظر تجول صارم خلال شهر رمضان في محاولة لدفع عجلة أكبر اقتصاد في شمال إفريقيا.

المصدر (موقع العربية.نت، بتصرّف)

## ■ A Loan of \$2.77 Billion from the IMF to Support Egypt

The IMF Board of Directors agreed to grant Egypt an emergency loan of \$2.77 billion to help it dealing with the effects of the Covid-19 epidemic.

In this regard, First Deputy CEO Jeffrey Okamoto saw that "Egypt witnessed a remarkable change before the shock of Covid-19 in the framework of an economic reform program supported by the Fund, but this progress is now threatened," saying that "the loan will help finance the targeted and temporary spending with the aim of containing the epidemic and mitigate its economic impact."

He also warned that Egypt would need additional rapid support from bilateral and multilateral creditors in order to bridge the

remaining balance of payments gap, reduce the burden of settlements and maintain the macroeconomic stability that Egypt has endeavored to achieve.

The emergency loan comes from the Fund's Rapid Funding Tool, which has been strengthened to quickly obtain assistance for developing countries most vulnerable to the economic impacts of the epidemic. Egypt began to gradually reopen its activities after the government eased a strict curfew during the month of Ramadan in an attempt to advance the largest economy in North Africa.

Source (Al-Arabiya.net website, Edited)

## ■ "كورونا" يزيد عجز الموازنة السورية

زادت الإجراءات الاحترازية التي اتخذتها الحكومة السورية، لمواجهة فيروس كورونا، من شلل الإنتاج والتجارة ما أثر على الموارد المحدودة التي تحصلها الخزينة العامة للدولة، خاصة إيرادات الرسوم والضرائب المتوقعة عند 83 مليار ليرة خلال الربع الأول من العام الجاري.

ووصل العجز خلال الربع الأول من العام الحالي إلى نحو 100 مليار ليرة (71 مليون دولار) ليضاف إلى عجز متوقع منذ إقرار الموازنة والبالغ 1400 مليار ليرة (مليار دولار).

وكانت هيئة تخطيط الدولة في الحكومة السورية، قد أعلنت ومنذ إقرار موازنة عام 2020 عن عجز بمقدار 35 في المئة، مبيّنة أن المبلغ المخصص لدعم المشتقات النفطية تراجع بنسبة أكثر من 96 في المئة من نحو 343 مليار ليرة عام 2019 إلى

11 مليار ليرة عام 2020. تجدر الإشارة إلى أنّ الموازنة العامة للدولة السورية للعام 2020، بلغت 4000 مليار ليرة سورية (نحو 8 مليارات دولار حينها)، بزيادة 118 مليار ليرة عن العام 2019، موزعة بين الاعتماد الجاري والاستثماري.

وتظهر الأرقام بحسب محللين اقتصاديين سوريين أنّ على الرغم من المساعدات التي حصلتها الدولة السورية من أجل مواجهة كورونا، من دول عربية ومنظمات دولية، أن الخزينة العامة خاوية ولا يوجد

قطع أجنبي بالمصرف المركزي، بدليل عدم زيادة الأجر رغم ارتفاع الأسعار والتضخم النقدي الهائل بعد أن تعدى سعر الدولار 1400 ليرة.

المصدر (صحيفة العربي الجديد، بتصرّف)

## ■ Corona Increases the Syrian Budget Deficit

The precautionary measures taken by the Syrian government to confront the Corona virus increased production and trade paralysis, which affected the limited resources collected by the state's public treasury, especially the expected revenue from fees and taxes at 83 billion pounds during the first quarter of this year. The deficit reached during the first quarter of this year to about 100 billion pounds (71 million dollars) to be added to the expected deficit since the approval of the budget of 1400 billion pounds (billion dollars).

The State Planning Commission in the Syrian government has announced, since the approval of the budget in 2020, a deficit of 35 percent, indicating that the amount allocated to support oil derivatives declined by more than 96 percent from about 343

billion pounds in 2019 to 11 billion pounds in 2020.

It should be noted that the general budget of the Syrian state for 2020 amounted to 4000 billion Syrian pounds (about 8 billion dollars at the time), an increase of 118 billion pounds from the year 2019, distributed between the current and investment credit. The figures show, according to Syrian economic analysts, that despite the aid the Syrian state received in order to confront Corona, from Arab countries and international organizations, the public treasury is empty and there is no foreign exchange at the central bank, as evidence of not increasing wages despite the high prices and massive inflation, after the price of the dollar exceeded 1400 liras.

Source (The New Arab Newspaper, Edited)



## مطار حمد الدولي يحتل المركز الثالث عالمياً

حاز مطار حمد الدولي على المركز الثالث ضمن قائمة أفضل المطارات في العالم والتي ضمت 550 مطاراً، بعد مطاري شانغي بسنغافورة ومطار هانيدا في اليابان. وذلك بحسب نتائج جوائز سكاى تراكس العالمية للمطارات 2020، محققاً تقدماً عن العام الماضي حينما حلّ رابعاً ومواصلاً مسيرة صعوده منذ بدء عملياته التشغيلية في عام 2014. يشار إلى أن مطار حمد الدولي أحرز نجاحاً في العديد من التقييمات الأخرى للخدمات العالمية التي يقدمها، إذ حلّ ثالثاً في مطار العبور، وفي إدارة الجوازات جاء في المركز العاشر، وبنفس الدرجة في مجال تسليم الأمتعة، والخامس في نظافة مبنى المطار، وحلّ سابعاً في وسائل الراحة والترفيه، وحصد أيضاً المركز الأول باعتباره الأفضل بين مطارات العالم التي تقدم خدماتها لما



بين 30 إلى 40 مليون مسافر سنوياً. وسجل مطار حمد الدولي نمواً قياسيماً في عدد مسافريه خلال العام الماضي، إذ قدم خدماته لما يقارب 39 مليون مسافر، وحقق زيادة بنسبة 4.7% في عمليات الشحن الجوي خلال الربع الأول من هذا العام مقارنة بالفترة نفسها من العام الماضي.

وبدأت توسعة المطار خلال العام الجاري، وستؤدي المرحلة الأولى من التوسعة إلى زيادة الطاقة الاستيعابية ليستقبل أكثر من 53 مليون مسافر سنوياً بحلول عام 2022. ولترفع المرحلة الثانية الطاقة الاستيعابية للمطار إلى أكثر من 60 مليون مسافر سنوياً. المصدر (صحيفة العربي الجديد، بتصرف)

the world's airports, which provide services to between 30 to 40 million passengers annually.

Hamad International Airport registered a record growth in the number of passengers during the past year, as it provided services to nearly 39 million passengers, and achieved a 4.7% increase in air freight operations during the first quarter of this year compared to the same period last year.

The airport expansion has begun this year, and the first phase of the expansion will increase the capacity to receive more than 53 million passengers annually by 2022, whereas the second stage will increase the airport's capacity to more than 60 million passengers annually.

Source (The New Arab Newspaper, Edited)

## Hamad International Airport Ranks 3rd in the World

Hamad International Airport ranked third in the list of the best airports in the world, which included 550 airports, after Changi Airport in Singapore and Haneda Airport in Japan. This is according to the results of the Skytrax World Airports Awards 2020, achieving progress over the past year when it ranked fourth and continued its rise since the beginning of its operations in 2014.

It is noteworthy that Hamad International Airport has achieved success in many other evaluations of the global services it provides, as it ranked third in the transit airport, and in the Passport Department came in the tenth place, with the same degree in the field of baggage delivery, and the fifth in the cleanliness of the airport building, and the seventh in the Comfort and entertainment means, and also ranked first as the best among

## التضخم في الأردن يسجل زيادة 1.55 في المئة

ارتفع الرقم القياسي لأسعار المستهلك (التضخم) في الأردن خلال الثلث الأول من العام الحالي بنسبة 1.55 في المئة حيث بلغ 101.55 مقابل 99.99 خلال ذات الفترة من العام 2019 المنصرم. وبحسب التقرير الشهري لدايرة الإحصاءات العامة الحكومية، فقد ارتفع الرقم القياسي لأسعار المستهلك لشهر أبريل/نيسان من العام الحالي بنسبة 0.57 بالمائة، حيث وصل إلى 101.05 مقابل 100.47 لنفس الشهر من العام الماضي.



وبالنسبة للرقم القياسي الأساسي لأسعار المستهلك لشهر أبريل/نيسان من العام الحالي، فقد بلغ 68.35 مقابل 67.44 خلال ذات الشهر من العام الماضي، مسجلاً ارتفاعاً نسبته 1.35 في المئة. وعلى المستوى التراكمي، فقد بلغ الرقم القياسي الأساسي لأسعار المستهلك للثلث الأول من هذا العام 68.27 مقابل 67.44 مقارنة مع نفس الفترة من العام الماضي مسجلاً ارتفاعاً نسبته 1.23 بالمائة. ويتوقع أن يرتفع معدل التضخم بنسبة أكبر خلال الثلث الثاني من العام

الحالي بسبب تداعيات أزمة كورونا واحتمال ارتفاع أسعار المواد الأساسية وخاصة المستورة من الخارج.

المصدر (جريدة الدستور الأردنية، بتصرف)

أما على المستوى الشهري، فقد انخفض الرقم القياسي العام لأسعار المستهلك لشهر أبريل/نيسان من هذا العام بنسبة 0.98 بالمائة، حيث بلغ 101.05 مقابل 102.05 في شهر مارس/آذار من نفس العام.

## Jordan's Inflation Increased by 1.55 percent

The consumer price index (inflation) in Jordan increased during the first quarter of this year by 1.55 percent to reach 101.55 compared to 99.99 during the same period in the past 2019. According to the monthly report of the Governmental Statistics Department, the consumer price index for April of this year increased by 0.57 percent, reaching 101.05 compared to 100.47 for the same month last year.

On the monthly level, the general consumer price index for April of this year decreased by 0.98 percent, reaching 101.05 compared to 102.05 in March of the same year.

As for the basic index of consumer prices for April of this year,

it reached 68.35 compared to 67.44 during the same month last year, registering an increase of 1.35 percent. On the cumulative level, the consumer price index for the first third of this year reached 68.27 compared to 67.44 compared to the same period last year, recording an increase of 1.23 percent. It is expected that the inflation rate will increase by more during the second quarter of this year due to the implications of the Corona crisis and the possibility of higher prices for basic materials, especially the ones imported from abroad.

Source (Al-Dustour Newspaper-Jordan, Edited)